

**ВНИМАНИЕ!** Данный документ не является официальным переводом и предназначен исключительно для ознакомительного использования. Оригиналы лицензионных соглашений QSSL доступны в Интернет по адресу: <http://licensing.qnx.com>. По всем вопросам обращайтесь к официальному дистрибьютору QSSL, компании SWD Software Ltd., по телефону (812) 102 08 33, 37 302 60, или по электронной почте [sales@swd.ru](mailto:sales@swd.ru).

## Лицензионное соглашение QNX2 и QNX4 для конечного пользователя

### **Важное замечание: прочтите настоящий документ перед инсталляцией и использованием данного Программного Обеспечения**

За исключением программных продуктов "третьих" сторон, подчиняющихся своим собственным лицензионным условиям, каждый программный продукт и связанная с ним документация, расположенная на прилагаемом носителе ("Продукт"), предоставляется вам компанией QNX Software Systems Ltd. ("QSSL") (адрес: 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8; телефон: +1 613 5910931; факс: +1 613 5913579) исключительно для использования в рамках условий нижеследующего Лицензионного соглашения QNX для конечного пользователя. Каждый Продукт должен быть активирован при помощи программного ключа ("Лицензионный ключ"). инсталлируя или используя любой продукт, вы показываете, что прочитали и поняли эти условия и согласны с ними. если вы не можете или не хотите принять и выполнять условия данного соглашения, не пытайтесь инсталлировать или использовать какой бы то ни было продукт. вместо этого, немедленно верните весь пакет полностью, чтобы получить полное возмещение затрат. свяжитесь с QSSL, если вы хотите получить продукт для пробного использования или обсудить условия нижеприведенного соглашения, до того как вы попытаетесь инсталлировать или использовать какой бы то ни было продукт.

### Лицензионное соглашение QNX для конечного пользователя

**ЛИЦЕНЗИЯ:** Согласно условиям данного Соглашения, а также любым ограничениям, привносимым в рамках специализированных бета-тестов, промо- или образовательных программ, QSSL настоящим предоставляет вам неэксклюзивную, персональную, непередаваемую лицензию на использование каждого Продукта, на который вы получили от QSSL или ее официального дистрибьютора авторизованный Лицензионный ключ, на одном компьютере или, если это версия Продукта для использования на нескольких компьютерах, то на одном узле сети. Это включает в себя воспроизводство таких Продуктов, но только в рамках разумной необходимости для их инсталляции и использования согласно соответствующей документации на вашем лицензированном компьютере, а также в рамках обычных процедур резервного копирования. На всех копиях Продукта должны присутствовать все отметки об авторских правах, присутствующие на оригинале Продукта, предоставленного вам компанией QSSL. Согласно лицензии, явно предоставленной вам выше, вы не получаете никаких авторских прав, прав собственности, доли и любой другой лицензии на все Продукты, включая, но не ограничиваясь ими, какие бы то ни было копирайты, патенты, коммерческие тайны, торговые марки и любые другие права собственности, указанные здесь.

Все полные и частичные копии Продуктов остаются собственностью QSSL и будут считаться частью Продуктов в рамках данного соглашения.

За исключением явного разрешения данным Соглашением, применимым законодательством или письменным разрешением от QSSL, вы не будете:

- (i) использовать, воспроизводить, модифицировать, адаптировать, переводить на другие языки и передавать по электронным каналам какой бы то ни было Продукт, полностью или частично;
- (ii) арендовать, давать в аренду, лицензировать, передавать или любым другим способом предоставлять доступ к какому бы то ни было Продукту;
- (iii) раскрывать или давать доступ к вашим Лицензионным ключам какому бы то ни было третьему лицу, или содействовать во взломе программной защиты Продукта или

- использовании неавторизованных Лицензионных ключей;
- (iv) изменять, удалять или маскировать отметки об авторских правах в и на каком бы то ни было Продукте;
  - (v) экспортировать какой бы то ни было Продукт из страны, в которой он был предоставлен вам компанией QSSL или ее официальным дистрибьютором;
  - (vi) использовать версии Продукта для нескольких компьютеров в сети, размер которой больше, чем тот, за который вы заплатили соответствующие лицензионные отчисления;
  - (vii) декомпилировать, дизассемблировать, дешифровать, извлекать фрагменты и любым другим путем пытаться или содействовать другим в проведении инженерного анализа какого бы то ни было Продукта, за исключением случаев крайней необходимости в рамках применимого законодательства для исправления дефектов или достижения совместимости с дополнительными программами, исключительно для вашего использования, но только если QSSL отказалась предоставить необходимую информацию или оказать содействие.

За исключением случаев явного письменного согласия со стороны QSSL, не допускается использование Продукта в каком бы то ни было приложении, где сбой в работе Продукта может непосредственно привести к смерти, персональному вреду или серьезному ущербу для здоровья или собственности (собираательно, "Приложения высокой степени риска"), включая, но не ограничиваясь ими, управление ядерными установками, системы навигации и связи для летательных аппаратов, системы управления воздушным движением, системы управления вооружением и оборудование жизнеобеспечения. QSSL категорически отказывается от всех явных и подразумеваемых гарантий или условий применимости для приложений высокой степени риска.

**Улучшения:** Вы будете обладать правами на авторизованные изменения, вносимые вами в Продукт, за исключением Улучшений. Под "Улучшениями" подразумеваются обходные решения, исправления ошибок или модернизации Продукта, передаваемые или предлагаемые вами компании QSSL. Все авторские права, права собственности и интересы в и по отношению к Улучшениям будут принадлежать QSSL, за исключением явного письменного заявления об обратном со стороны QSSL. Вы подтверждаете, что никоим образом не обязаны передавать или предлагать свои изменения компании QSSL.

**ГАРАНТИИ:** QSSL не может гарантировать, что любой Продукт будет функционировать согласно соответствующей документации при любой комбинации аппаратной платформы, программного окружения и конфигурации Продукта. Вы подтверждаете, что при использовании в вашем конкретном приложении одного или более Продуктов в них могут быть обнаружены программные ошибки. Поэтому вы принимаете на себя ответственность по самостоятельному решению о применимости каждого Продукта в ваших целях. Это включает в себя проведение всестороннего тестирования ваших программных приложений до их начального релиза, а также до релиза каких бы то ни было программных или аппаратных модификаций или усовершенствований.

QSSL гарантирует вам, что в течение 6-месячного периода с момента принятия вами настоящего Соглашения (как указано выше) каждый Продукт в том виде, в каком он был предоставлен вам компанией QSSL, будет способен выполнять функции, описанные в соответствующей документации, при использовании его на подходящем аппаратном обеспечении. QSSL также гарантирует, что прилагаемые носители не будут содержать физических и производственных дефектов при нормальном использовании в течении 90 дней с момента принятия вами данного Соглашения. QSSL не несет ответственности за дефекты носителей, возникшие вследствие случайностей и неадекватного использования. Вашим единственным средством судебной защиты против нарушения гарантии может быть:

- (i) расторжение настоящего Соглашения и получение полного возмещения всех соответствующих лицензионных отчислений, выплаченных вами компании QSSL; либо
- (ii) замена неисправного носителя.

QSSL не обязана в рамках настоящего Соглашения предоставлять сопровождение, поддержку или обучение.

**ограничения:** кроме явных гарантий, приведенных выше, продукты и прилагаемые носители предоставляются вам "как есть" без каких-либо других гарантий и условий, включая, но не ограничиваясь ими, подразумеваемые гарантии, условия пригодности для конкретных целей и ненарушение прав. вы берете на себя всю ответственность за поведение продуктов и результаты их применения. ничто из перечисленного в настоящем соглашении не подразумевает, что функционирование какого бы то ни было продукта будет непрерывно, безошибочно, и что ошибки будут исправлены. другие письменные или устные заявления со стороны QSSL, ее представителей или других сторон не составляют гарантий QSSL.

ни в каком случае QSSL (или ее сотрудники, агенты, поставщики, дистрибьюторы и лицензоры - собирательно, "представители") не будет нести ответственность за какой бы то ни было косвенный, случайный, особенный или последовательный ущерб, включая, но не ограничиваясь ими, финансовые убытки, потерю или повреждение данных или другой коммерческий или экономический ущерб, являющийся следствием или относящийся к нарушению данного соглашения, любому использованию или неспособности использовать продукт, или претензии третьих сторон, даже если QSSL или ее представители были предупреждены о возможности такого ущерба или претензии.

ни в каком случае суммарная ответственность QSSL и ее представителей за какие бы то ни было повреждения или претензии, являющийся следствием или относящийся к данному соглашению или любому продукту, в контракте, нарушении закона или иначе, не превысит объем лицензионных отчислений, выплаченных вами компании QSSL. ограничение ответственности QSSL и ее представителей является совокупным по всем выплатам QSSL и ее представителей в порядке компенсации за обязательства, суммированным для определения предела возмещения.

Эти ограничения будут применимы вне зависимости от того, является утверждаемое нарушение фундаментальным нарушением контракта или нет. Некоторые судебные органы сокращают ограничения ответственности за случайный или последовательный ущерб и/или ограничения подразумеваемых гарантий. Поэтому, до уровня, ограниченного применимым законодательством, приведенные выше ограничения могут быть неприменимы к вам.

**условия:** Настоящее Соглашение вступает в силу с момента принятия его вами (как описано выше) и прекращает свою силу при расторжении. Вы можете расторгнуть настоящее Соглашение в любое время. Соглашение будет считаться немедленно расторгнутым, если вы нарушите какое-либо из его приведенных здесь условий. При расторжении Соглашения ваши лицензионные права теряют силу, и вы должны будете немедленно уничтожить все полные или частичные копии Продуктов и связанных с ними Лицензионных ключей, находящиеся в вашей собственности или под вашим контролем.

**Ограниченные права:** Использование, копирование или раскрытие правительством Соединенных Штатов подчиняется ограничениям, описанным в DFARS 227.7202-1(a) and 227.7202-3(a) (1995), DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii) (OCT 1988), FAR 12.212(a)(1995), FAR 52.227-19, or FAR 52.227-14 (ALT III), где это применимо.

**Общие положения:** Настоящее Соглашение обусловлено и будет истолковано в соответствии с действующим законодательством провинции Онтарио (Канада) без рассмотрения конфликтов в условиях законов. Стороны категорически отказываются от положений конвенции ООН о контрактах на международную торговлю (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods). Настоящее Соглашение составляет полное соглашение между вами и QSSL относительно Продуктов и прилагаемых носителей при использовании любым пользователем, и вытесняет любые предшествующие или последующие соглашения, понимания, договоренности и обсуждения, письменные и устные. Никакие дополнения или отказы от условий настоящего Соглашения не будут действительны, если они не заключены обеими сторонами в письменном виде. Согласно

экспортным ограничениям, приведенным выше, вы уполномочены переназначить настоящее соглашение третьей стороне, которая предоставит QSSL предварительное письменное уведомление о принятии содержащихся здесь условий. В таком случае вы передадите все копии Продуктов и соответствующие Лицензионные ключи (не оставляя себе ничего) стороне, которой переназначается Соглашение. Условия настоящего Соглашения будут идти на пользу и связывать стороны и их соответствующих последователей и авторизованных правопреемников. Если правомочный судебный орган признает какое-либо условие настоящего Соглашения незаконным, недействительным или не имеющим исковой силы, все остальные условия останутся в силе и будут действовать. QSSL и ее авторизованные представители имеют право отслеживать серийные номера Продуктов и Лицензионных ключей в любое время и любым корректным способом.

\* QNX, Neutrino, Photon и Voyager являются зарегистрированными торговыми марками QNX Software Systems Ltd.